

# color fusion™

NAGELLACK mischer

NACHFÜLLPACK

fabrique  
DE VERNIS À ONGLES

RECHARGE

NAGELLAK  
maker

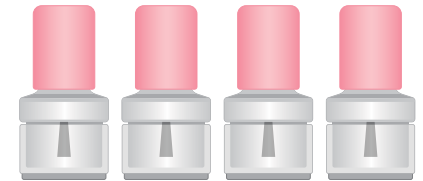
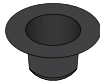
NAVULPAKKET

crea  
SMALTI PER UNGHIE

RICARICA



## ANLEITUNG | INSTRUCTIONS INSTRUCTIES | ISTRUZIONI



## LEGENDE | LÉGENDE | LEGENDE | LEGENDA



Aufsicht durch Erwachsene • Surveillance d'un adulte  
Toezicht door volwassenen • Supervisione di un adulto



Trocknen lassen • Laisser sécher  
Laat drogen • Lasciare asciugare



Stoff • Tissu  
Kleding • Stoffa

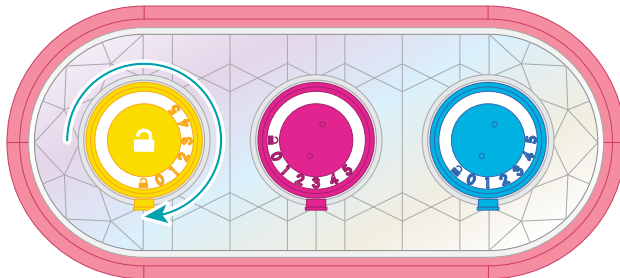


Wiederholen • Répéter  
Herhalen • Ripeti

# MISCHER VORBEREITEN | PRÉPARATION DE LA MACHINE DE NAGELLAKMAKER KLAAR MAKEN | PREPARAZIONE DEL CREAMSALT

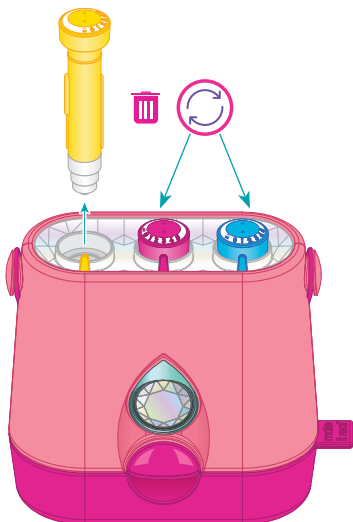
1

- DE** Drehe jeden Drehknopf in die entriegelte Position.
- FR** Tourne chaque molette sur la position déverrouillée.
- NL** Draai elke draaischijf naar de ontgrendelingspositie.
- IT** Porta tutte le manopole in posizione di sblocco.



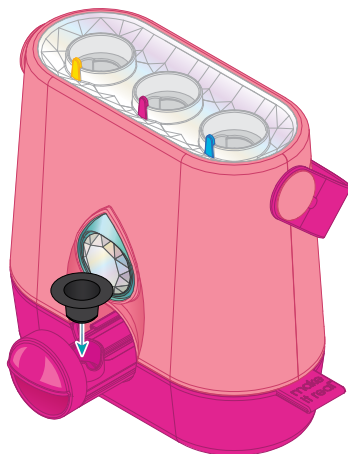
2

- DE** Nimm vorsichtig die Farbkartusche heraus. Du kannst die leere Farbkartusche entsorgen. Wiederhole diese Schritte mit jeder Farbkartusche.
- FR** Retire minutieusement le tube de couleur vide. Jette le tube de couleur vide à la poubelle. Répète ces étapes pour chaque tube de couleur.
- NL** Verwijder voorzichtig de kleurtube. Je kunt de lege kleurtube weggooien. Herhaal deze stappen voor elke kleurtube.
- IT** Estrai con cautela il tubetto di colore e gettalo. Ripeti questi passaggi per gli altri tubetti di colore.



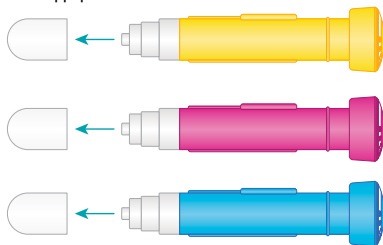
3

- DE** Öffne den Auszug und setze die schwarze Schale ein. Schließe dann den Auszug.
- FR** Ouvre le tiroir, insère le gobelet noir, puis referme-le.
- NL** Open de lade, plaats het zwarte cupje en sluit de lade.
- IT** Apri il cassetto, inserisci la coppetta nera e richiudi il cassetto.



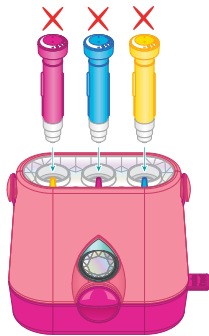
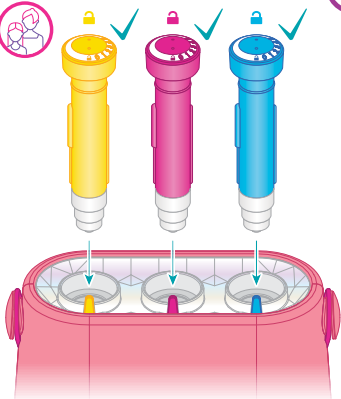
4

- DE** Entferne die Kappe von den Farbkartuschen. Bewahre die Kappen für die Wartung auf.
- FR** Retire les bouchons des tubes de couleur. Conserve les bouchons pour pouvoir reformer les tubes.
- NL** Verwijder de dopjes van de kleurtubes. Bewaar de dopjes voor onderhoud.
- IT** Togli il tappo ai tubetti di colore. Conserva i tappi per la manutenzione.



5

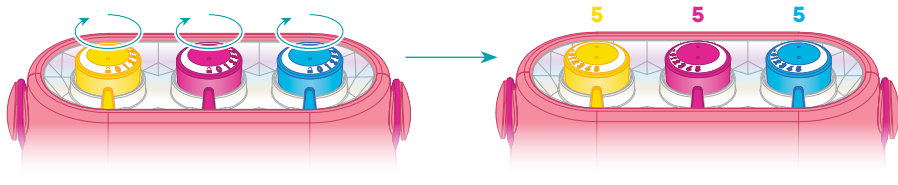
- DE** Setze die neuen Farbkartuschen passend zu den oben gezeigten Farben in den Nagellackmischer ein, bis du ein Klicken hörst!
- FR** Insère les nouveaux tubes de couleur dans la machine en respectant les indicateurs de couleur sur le haut, jusqu'à ce que tu entendes un clic!
- NL** Breng de nieuwe kleurtubes aan in de nagellakmaker op basis van de kleurindicatoren bovenaan tot je een klik hoort!
- IT** Inserisci i nuovi tubetti di colore nel Creasmalti seguendo gli indicatori del colore in alto e spingi fino a quando non senti uno scatto!



- DE** **WARNING!** Die Positionen der Farbkartuschen dürfen nicht vertauscht werden. Dies führt zu Problemen und Fehlern beim Mischen der Farben. Sollte dies der Fall sein, lies den Abschnitt zur Fehlerbehebung.
- FR** **ATTENTION!** La position des tubes de couleur est importante, assure-toi qu'ils soient à la bonne place. Sinon, il risque d'y avoir un problème de mélange des couleurs. Si tu rencontres ce problème, consulte la section de dépannage.
- NL** **WAARSCHUWING!** Plaats de kleurtubes bij de juiste kleurindicator. Anders zal dit leiden tot een probleem bij de kleurmenging. Als je ze toch verkeerd plaatst, raadpleeg dan het probleemoplossingshoofdstuk.
- IT** **AVVERTENZA!** Non scambiare le posizioni dei tubetti di colore per evitare che si crei un problema di miscelazione. Se ciò accadesse, consulta la sezione Risoluzione dei problemi.

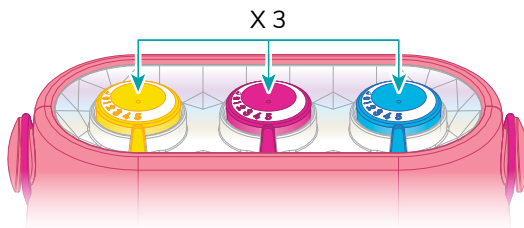
6

- DE** Drehe alle Drehknöpfe für die Farbskala auf Position 5.
- FR** Tourne chaque molette de couleur sur la position 5.
- NL** Zet alle draaischijven op positie 5.
- IT** Porta le manopole numerate sulla posizione 5.



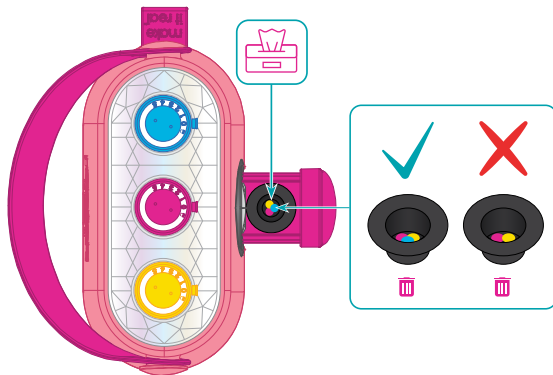
7

- DE** Drücke drei Mal langsam und fest auf jeden Drehknopf.
- FR** Appuie 3 fois, lentement et fermement, sur chaque molette.
- NL** Duw 3 keer langzaam maar stevig op elke draaischijf.
- IT** Premi ciascuna manopola lentamente ma in modo deciso per 3 volte.



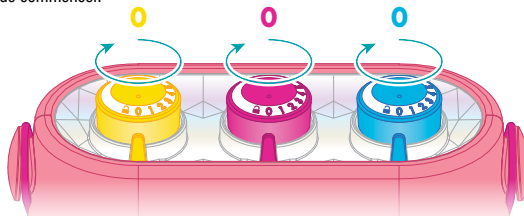
8

- DE** Ziehe den Auszug heraus und prüfe, dass alle drei Farben in der Schale zu sehen sind. Wenn alle 3 Farben vorhanden sind, entsorge diese. Wenn nicht, setze die Schale wieder in den Auszug, schiebe diesen wieder ein und drücke erneut auf die fehlende Farbe, bis alle drei in der Schale zu sehen sind.
- FR** Ouvre le tiroir et assure-toi de bien voir les 3 couleurs dans le gobelet. Si tu vois les 3, jette le gobelet. Sinon, remets le gobelet dans le tiroir, ferme le tiroir et appuie de nouveau sur la couleur manquante, jusqu'à ce que tu puisses voir les 3 couleurs dans le gobelet.
- NL** Trek de lade uit en controleer of je alle 3 de kleuren in het cupje kunt zien. Als je ze alle 3 ziet, gooi het cupje dan weg. Indien niet, zet je het cupje terug in de lade, je sluit de lade en je duwt opnieuw op de ontbrekende kleur tot alle 3 de kleuren zichtbaar zijn in de cup.
- IT** Estrai il cassetto e controlla che i 3 colori siano tutti visibili nella coppetta. Se tutti e 3 sono visibili, getta la coppetta. Altrimenti rimetti la coppetta nel cassetto, reinsersici il cassetto e premi di nuovo la manopola dei colori mancanti fino a quando nella coppetta non sono visibili tutti i 3 colori.



9

- DE** Drehe alle Drehknöpfe an den Farbkartuschen zurück auf Position 0. Die Farbkartuschen müssen jederzeit ordnungsgemäß in der Maschine verriegelt sein. Prüfe vor dem Start, ob alle Drehknöpfe in der Position 0 stehen.
- FR** Tourne la molette de chaque couleur sur la position 0. Les tubes de couleur doivent être correctement verrouillés dans la machine en tout temps. Vérifie que toutes les molettes sont sur la position 0 avant de commencer.
- NL** Zet alle draaischijven terug op positie 0. De kleurtubes moeten te allen tijde goed vergrendeld zijn in de machine. Controleer of alle knoppen in de 0-stand staan alvorens te starten.
- IT** Riporta la manopola di tutti i colori in posizione 0. I tubetti di colore devono essere sempre bloccati nel Creasmalti. Verifica che tutte le manopole siano posizionate sullo 0 per iniziare.

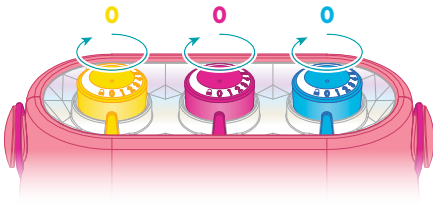




Weitere Farben findest du auf der Website von **Make It Real** oder in der **Color Fusion by Make It Real App**  
Rends-toi sur le site web **Make It Real** ou télécharge l'application **Color Fusion by Make It Real**  
Raadpleeg de **Make It Real**-website voor meer kleuren of download de **Color Fusion by Make It Real**-app  
Per altri colori, visita il sito web di **Make It Real** o scarica l'app **Color Fusion by Make It Real**

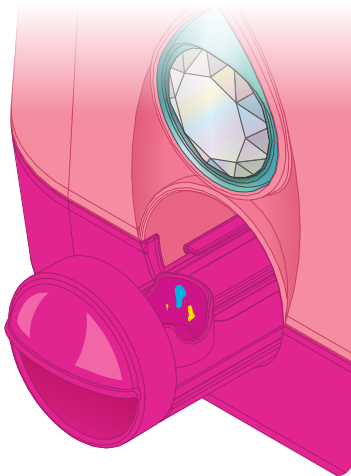
1

- DE** Drehe alle Knöpfe in die Position 0 sobald du fertig bist, um das Auslaufen während der Lagerung zu vermeiden.
- FR** Avant de ranger la machine, pour éviter les fuites, tourne chaque molette sur la position 0 lorsque tu as terminé.
- NL** Wanneer je de nagellakmaker opbergt, en om lekken te vermijden, zet je elke draaischijf op positie 0 wanneer je klaar bent.
- IT** Per la conservazione e per evitare fuoriuscite di colore, porta tutte le manopole in posizione 0 quando hai finito.



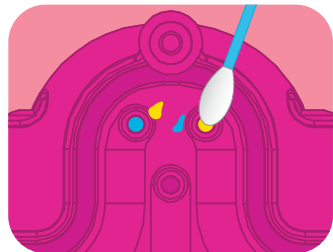
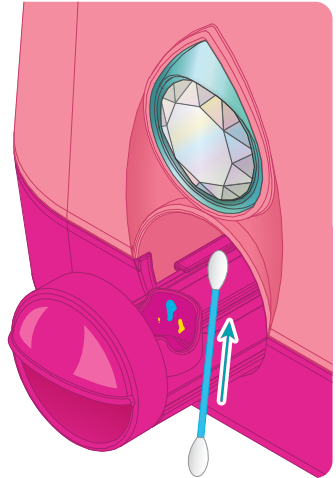
2

- DE** Öffne den Auszug.
- FR** Ouvrez le tiroir.
- NL** Open de lade.
- IT** Apri il cassetto.



3


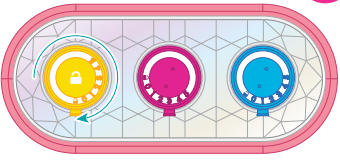
- DE** Wische alle überschüssigen Farbpigmente, die sich noch an den Düsen befinden, mit einem Wattestäbchen oder Papiertuch vorsichtig ab. Achte darauf, den direkten Hautkontakt mit den Pigmenten zu vermeiden, da diese die Haut vorübergehend verfärben können. Entsorge das Wattestäbchen oder das Papiertuch nach der Reinigung.
- FR** À l'aide d'un coton-tige ou d'un mouchoir en papier, essuie délicatement les pigments susceptibles de couler des ouvertures. Évite de toucher directement les pigments, car ils peuvent tacher la peau de façon temporaire.
- NL** Verwijder met behulp van een wattenstaafje of een doekje de overige kleurstoffen die eventueel uit de mondstukken druppen. Vermijd rechtstreeks contact van je huid, want zo kunnen er tijdelijk vlekken op je huid zichtbaar zijn.
- IT** Utilizzando un bastoncino cotonato o un fazzoletto di carta rimuovi delicatamente i pigmenti eventualmente fuoriusciti dalle bocchette. Fai attenzione a evitare il contatto diretto con i pigmenti, in quanto potrebbero macchiare temporaneamente la pelle.



**BEI NICHTGEBRAUCH VON EINER WOCHE ODER LÄNGER | PRÉCAUTIONS À PRENDRE APRÈS UNE SEMAINE OU PLUS SANS UTILISER LA MACHINE | INDIEN JE DE NAGELLAKMAKER EEN WEEK OF LANGER NIET GEBRUIKT | IN CASO DI INUTILIZZO PER UNA SETTIMANA O PIÙ**



**1**

- DE** Drehe den Knopf an der gelben Farbkartusche in die Position Entriegeln.
- FR** Tourne la molette jaune sur la position déverrouillée.
- NL** Draai de gele draaischijf naar de ontgrendelingspositie.
- IT** Porta la manopola del giallo in posizione di sblocco.

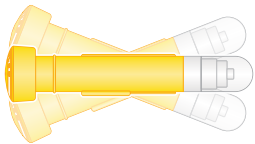
**2**

- DE** Ziehe die gelbe Farbkartusche vorsichtig heraus und verschleife die Düse mit einem kleinen Stück von einem Papiertuch oder mit der Düsenkappe.
- FR** Retire minutieusement le tube de couleur jaune et recouvre l'ouverture avec un morceau de mouchoir en papier, ou avec son bouchon, si tu l'as conservé.
- NL** Verwijder voorzichtig de gele kleurtube en bedek het mondstuk lichtjes met een doekje of met het kapje, als je dit hebt bewaard.
- IT** Estrai con attenzione il tubetto del colore giallo e copri delicatamente la bocchetta con il lembo di un fazzoletto o con il suo tappo, se l'hai conservato.


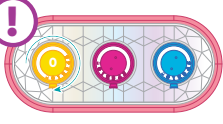

**3**

- DE** Schüttele die Farbkartusche vorsichtig.
- FR** Secoue doucement le tube de couleur.
- NL** Schud lichtjes met de kleurtube.
- IT** Scuoti delicatamente il tubetto di colore.



**4**


- DE** Setze die Farbkartusche wieder zurück in den Mischer und drehe den Drehknopf in die Position 0, um die Kartusche wieder zu verriegeln.
- FR** Réinsère le tube de couleur dans la machine, et tourne la molette sur la position 0 pour la verrouiller.
- NL** Breng de kleurtube opnieuw aan in de nagellakmaker en zet de draaischijf opnieuw in positie 0 om te vergrendelen.
- IT** Reinserisci il tubetto nel Creasmalti e riporta la manopola sullo 0 per bloccarla in posizione.

**5**

- DE** Wiederhole diese Schritte mit jeder Farbkartusche.
- FR** Répète ces étapes pour chaque tube de couleur.
- NL** Herhaal deze stappen voor elke kleurtube.
- IT** Ripeti questi passaggi per gli artubetti di colore.





**Z RUHEMODUS | MODE VEILLE | STAND-BY-MODUS | STANDBY**

Wird der Mischer 5 Minuten oder länger nicht gebraucht, wechselt er in den Ruhemodus. Wir empfehlen, den Mischer nach Gebrauch auszuschalten, da sonst die Batterien entladen werden. Durch das Drehen einer der Drehknöpfe, wird der Mischer wieder aktiviert.

La machine entre en mode veille après 5 minutes d'inactivité. Il est recommandé d'éteindre la machine après utilisation pour ne pas épuiser les piles. Tourne n'importe quelle molette pour sortir du mode veille.

De nagellakmaker zal naar de standby-modus overschakelen na 5 minuten van inactiviteit. Het is aangeraden om de nagellakmaker uit te schakelen na gebruik. Zo niet zullen de batterijen leeglopen. Als je aan een van de draaischijven draait, zal de nagellakmaker opnieuw worden ingeschakeld.

Il Creasmalti entra in standby dopo 5 minuti di inattività. Si consiglia di spegnere il Creasmalti per non esaurire le batterie. Ruotando una qualsiasi manopola il Creasmalti si riattiva.

# FEHLERBEHEBUNG | DÉPANNAGE PROBLEEMOPLOSSING | RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



WENN EINE DER FOLGENDEN SITUATIONEN AUFTRITT, SUCHE BITTE RAT UNTER [WWW.COLORFUSION.COM](http://WWW.COLORFUSION.COM) :  
RENDS-TOI SUR [WWW.COLORFUSION.COM](http://WWW.COLORFUSION.COM) DANS LES CAS SUIVANTS :  
SURF NAAR [WWW.COLORFUSION.COM](http://WWW.COLORFUSION.COM) VOOR EEN VAN DE  
VOLGENDE PROBLEMEN :  
VISITA [WWW.COLORFUSION.COM](http://WWW.COLORFUSION.COM) SE SI VERIFICA UNO DEI SEGUENTI CASI :

1

- DE** Die Farbtuben wurden beim Einrichten in die falsche Position eingesetzt.
- FR** Les tubes de couleur n'ont pas été insérés dans la bonne position lors de la préparation de la machine.
- NL** De kleurtubes waren bij het opstellen op de verkeerde plaats ingebracht.
- IT** I tubetti di colore sono stati inseriti in posizione errata durante la preparazione.

2

- DE** Die gemischte Nagellackfarbe entspricht nicht der erwarteten Farbe.
- FR** La couleur du vernis mélangé n'est pas la couleur attendue.
- NL** De gemengde nagellakleur is niet de verwachte kleur.
- IT** Il colore dello smalto dopo la miscelazione non è quello previsto.

3

- DE** Es fehlt eine oder mehrere Farben. Selbst nach Drücken der Drehknöpfe.
- FR** Une ou plusieurs couleurs manquent bien que tu aies appuyé sur les molettes.
- NL** Een of meerdere kleuren ontbreken nadat ik op de draaischijven heb gedrukt.
- IT** Uno o più colori mancano dopo aver premuto le relative manopole.



- DE** Der Nagellack kann auf manchen Fingernägeln Flecken hinterlassen. In diesem Fall kannst du deine Nägel vorsichtig mit Wasser und Seife abwaschen. Durch das vorherige Auftragen eines Unterlacks (nicht im Lieferumfang enthalten) kann die Fleckenbildung verhindert werden.
- FR** Le vernis à ongles pourrait tacher certains ongles. Si cela se produit, frotter doucement les ongles avec de l'eau et du savon. L'application d'une couche de base (non incluse) pourra prévenir les taches.
- NL** Het is mogelijk dat de nagellak enkele vingernagels doet verkleuren. Als dat het geval is, wrijf je voorzichtig over je nagels met water en zeep. Door een base coat (niet meegeleverd) aan te brengen, vermijd je verkleuringen.
- IT** Lo smalto potrebbe macchiare alcune unghie. Se ciò dovesse accadere, strofina delicatamente le unghie con acqua e sapone. Per evitare queste macchie, puoi applicare prima uno smalto base (non fornito).



## DE - WARNHINWEIS!

**ERSTICKUNGSGEFAHR – Erstickungsgefahr. Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.** Nicht essen und trinken. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit viel Wasser abspülen. Bei einer allergischen Reaktion sofort aufhören, das Produkt weiter zu verwenden und einen Arzt aufsuchen. Nagellack Nicht mit deinen Augen oder Lippen in Berührung kommen lassen. Bitte bewahren Sie diese Informationen für zukünftige Referenzzwecke auf. Inhalte können von den Abbildungen abweichen.

## FR - ATTENTION !

**DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.** Ne pas manger ni boire. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau immédiatement. En cas de réaction allergique, cesser d'utiliser le produit immédiatement et consultez un médecin. Tenir le vernis à ongles loin de la zone des yeux et des lèvres.

## NL – WAARSCHUWING!

**VERSTIKKINGSGEVAAR – kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Dit speelgoed bevat functionele scherpe punten.** Niet eten of drinken. Bij contact met de ogen onmiddellijk met ruim water spoelen. Bij een allergische reactie moet u onmiddellijk stoppen en medische hulp zoeken. Houd nagellak weg van mond en ogen!

## IT – AVVERTENZA!

**RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi di piccole dimensioni. Non adatto a bambini dell'età inferiore a 3 anni.** Non commestibile. Non ingerire. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare immediatamente con molta acqua. In caso di reazione allergica, interrompere l'uso immediatamente e rivolgersi a un medico. Non usare lo smalto sulla zona occhi o labbra.

